

Ordonné:

Que le Greffier se rende à la Chambre des communes et l'informe que le Sénat a adopté ce bill, pour lequel il sollicite son agrément.

Suivant l'Ordre du jour, l'honorable sénateur Carter propose, appuyé par l'honorable sénatrice Kinnear, que le Bill S-26, intitulé: «Loi interdisant la vente, l'annonce et l'importation de produits dangereux», soit lu pour la troisième fois.

Étant posée la question sur la motion, elle est—
Résolue par l'affirmative.

Le bill est alors lu pour la troisième fois.

Étant posée la question de savoir si ce bill doit être adopté,
Elle est résolue par l'affirmative.

Ordonné:

Que le Greffier se rende à la Chambre des communes et l'informe que le Sénat a adopté ce bill, pour lequel il sollicite son agrément.

A l'appel de l'Ordre du jour pour la reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Leonard, appuyé par l'honorable sénateur Kinley, tendant à l'adoption du rapport du Comité permanent des finances sur le Budget principal, le Budget révisé et le Budget supplémentaire (A), déposé au Parlement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1969,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.

Suivant l'Ordre du jour, l'honorable sénateur Robichaud, C.P., propose, appuyé par l'honorable sénateur Sparrow, que le Bill C-148, intitulé: «Loi réglementant le commerce interprovincial et le commerce d'exportation du poisson d'eau douce et créant l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce», soit lu pour la deuxième fois.

Après débat,

L'honorable sénateur Thorvaldson propose, appuyé par l'honorable sénateur Choquette, que la suite du débat sur la motion soit renvoyée à la prochaine séance du Sénat.

Étant posée la question sur la motion, elle est—
Résolue par l'affirmative.

Suivant l'Ordre du jour, l'honorable sénateur Cook propose, appuyé par l'honorable sénateur Kinley que le Bill C-151, intitulé: «Loi modifiant la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche», soit lu pour la deuxième fois.

Après débat,

L'honorable sénateur Macdonald (*Cap-Breton*) propose, appuyé par l'honorable sénateur Hollett, que la suite du débat sur la motion soit renvoyée à la prochaine séance du Sénat.

Étant posée la question sur la motion, elle est—
Résolue par l'affirmative.